

DOCUMENTS TO BE MAILED IN CHINESE (PERSONAL CUSTOMER) 以中文邮寄的文件 (个人客户)

To better serve your needs, if your **Integrated / Investment Services / Unit Trusts / Securities Account** has registered correspondence address in Chinese language, you will receive the following documents in Chinese in respect of your account.
为配合您的需要，如您的**综合/投资服务/单位信托基金/证券户口**通讯地址以中文登记，以下有关于您的账户的文件将以中文寄出。

Cheque Book/Pay-in book

HSBC Premier
HSBC Advance
*Personal Integrated Account

支票簿/存款簿

汇丰卓越理财
汇丰运筹理财
*个人综合理财账户

Statement

HSBC Premier Account Statement
HSBC Advance Account Statement
*Personal Integrated Account Statement
Investment Services - Composite Statement
Securities Account - Composite Statement

账户结单

汇丰卓越理财结单
汇丰运筹理财结单
*个人综合理财账户结单
投资服务 - 综合结单
证券账户 - 综合结单

Time Deposit related Advice

Time Deposit Interim Interest Payment Advice
Time Deposit Placement Confirmation
Time Deposit Change of Maturity Date Advice
Time Deposit Maturity Advice

有关定期存款的通知书

定期存款中期利息通知书
定期存款通知书
更改定期存款到期日通知书
定期存款到期通知书

Current Account related Advice

Advices for an Account with an Unauthorised Overdraft
Advices for an Unauthorised Overdraft Charge
Standing Instructions for an Unpaid Advice
Advice for Returned Cheque
Advice for Closure of Account

有关往来账户的通知书

有关贵户的未经授权透支通知书
未经授权透支的收费通知书
无法执行常行指示通知书
退票通知书
取消账户通知书

Remittance related Advice

Outward Remittances Advice
Outward Remittances Charges Advice
Inward Remittances Advice
Cheque Purchase Advice
Cheque Purchase Return/Correspondent Bank Charges Advice
Cheque for Collection Advice
Cheque for Collection - Credit Advice

有关汇款的通知书

汇出汇款通知书
汇出汇款费用通知书
汇入汇款通知书
购买票据通知书
退回购买票据/代理银行费用通知书
托收票据通知书
托收票据 - 入账通知书

CHATS related Advice

Inward Interbank Fund Transfer Advice
Outward Interbank Fund Transfer Advice

有关跨行转账的通知书

跨行转账汇入通知书
跨行转账付款通知书

Investment/Securities related Advice

Securities Purchase and Sale Advice
Subscription Confirmation Advice/Sale Confirmation Advice
(Equity Linked Investment/Structured Notes)
Corporate Action Advice (Securities)

有关投资/证券的通知书

证券买卖通知书
认购确认通知书/沽售确认通知书
(股票挂钩投资/结构投资票据)
公司行动通知书(证券)

Others

Integrated Account Welcome Email Bounceback Notification Letter

其他

综合理财账户迎新电邮给弹回通知书

Note 注意:

- Chinese correspondence address only applicable to (1) address in mainland China or Taiwan AND (2) Integrated/Investment Services/Unit Trusts/Securities account. 中文通讯地址只适用于 (1) 中国内地或台湾地址及 (2) 综合/投资服务/单位信托基金/证券户口。
- The Bank will only send selected statement(s) and advice(s) listed above to the correspondence address in mainland China or Taiwan in Chinese. 本行只以中文通讯地址递送上述指定的账户结单及通知书往中国内地或台湾。
- The correspondence address in English that you registered with us will be used in respect of additional copies of additional account statements. 额外申请的户口结单将邮寄往已登记的英文通讯地址。
- If the Chinese correspondence address is to be updated, please inform the Bank of the new address in **both** Chinese and English. 如您更新中文通讯地址，请把该中英文地址一并通知本行。
- The list of documents may be updated from time to time. 列表内容将不时更新。
- *"Personal Integrated Account" is also named as "SmartVantage"; Personal Integrated Account and SmartVantage are used interchangeably in customer communications including account statement, bank forms/advices, internet banking platform etc.
*「个人综合理财账户」即「明智理财」。本行将于客户通讯，包括账户结单、银行表格或通知书、个人网上理财等使用任一名称。